

Ben och Koko söker jobb

Lärraranvisning punktskrift

Verksnummer: 31499

Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Pedagogiska tips**
I denna del av dokumentet hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Du hittar också exempel på hur skolan bör tänka kring läxor, taktila bilder, provsituationer osv. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.
- **Bildbeskrivningar**
Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Lärraranvisning

Titel: Ben och Koko söker jobb

Författare: Martin Widmark

ISBN: 978-91-47-08233-9

Innehåll

Generella förändringar av boken	1
Sidspecifika förändringar.....	2
Till läsaren.....	3
Pedagogiska tips.....	4
Bildbeskrivningar.....	5

Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- De flesta bilderna är bildbeskrivna.
- Följande bilder är ej beskrivna s. 27, 51, 69, nedre bilden s. 87 och 105
- Förklaring av personer och bilder finns i en inledande text till boken. Texten ligger före det första kapitlet på sidan 4.
- Ord som i svartskriften är skrivna med versaler har ändrats så att de istället står i gemener.
- Innehållsförteckningen är placerad i den första volymen.

Sidspecifika förändringar

4

Före kapitel 1 står följande beskrivande text:

Bilderna i boken är tecknade med svart tusch och färgglada med akvarellfärg. De är lekfullt tecknade. Varje uppslag består av text och bild. Ben och Koko är två apor. Ben är svarthårig och Koko är brunhårig. De är klädda i vitt linne och vita shorts. På Bens linne står det ett B och på Kokos linne står det ett K. I boken finns det också två barn i 9-årsåldern som heter Emma och Larry. Emma är en rödhårig flicka och Ben är en mörkhyad pojke. Kapten Svärd och Vera träffar vi också på i boken. Kapten Svärd är en storvuxen man med lite hår och lapp för ögat. Han har blå- och vitrandigt linne och blåa shorts. Vera är en rund tant med rött lockigt hår och glasögon på nästippen.

Till läsaren

I början av boken finns en text som beskriver hur de olika figurerna ser ut, vad de heter och hur bilderna är tecknade.

Det finns bildbeskrivningar till nästan alla bilder.

Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se

Pedagogiska tips

- Läs gärna bildbeskrivningarna tillsammans med eleven. Eftersom bilderna är mycket detaljrika är det bra om läraren har berättat mer än det som står skrivet. Bildbeskrivningar kan inte förmedla all den information som en bild gör och läsoplevelsen kan bli ännu större om bilderna beskrivs ytterligare.
- Tänk på att elever med synnedsättning behöver mer tid.

Bildbeskrivningar

5

I ett stökigt rum sitter barnen Emma och Larry och fikar med uppfinnaren Vera. I rummet finns många ritningar och konstiga uppfinningar.

6-7

Aporna Ben och Koko sitter i en stor röd bil. Emma och Larry packar in väskor, kistor och påsar med guldschatte i bagaget.

9

Roboten Omega tittar ut genom brevinkastet på ytterdörren.

10

Emma, Larry och kapten Svärd sitter vid soffbordet och fikar. Vera håller upp kaffe. Papegojan sitter på soffryggen och säger: "kanoner och pirater".

11

Papegojan sitter på Larrys huvud och Emma matar den med bulle.

12-13

Kapten Svärd, Emma och Larry sitter vid fikabordet. Kapten Svärd släpper en sockerbit i kaffet så att det skvätter. Barnen i soffan sitter och tänker.

15

Kapten Svärd, Vera, Emma och Larry står i dörren och tittar in på ett stökigt rum. Det hänger lianer i taket och ligger hopknölat toalettpapper i hela rummet. Apan Koko står mitt på golvet, ser ledsen ut och snyter sig.

17

Mitt på golvet i ett mörkt rum står en säng. På sängen ligger apan Ben på rygg och tittar. Han håller tre bananer på magen.

19

Ben ligger i sin säng med huvudet i Emmas knä. Hon matar honom med sked. Vid Bens fötter sitter Vera. Kapten Svärd vattnar blommor och Larry drar upp persiennerna. Koko svingar sig ut ur rummet på en lian som hänger från taket.

20-21

Ben och Koko tänker på en giraff, kamel och tiger. Djuren är på en tråkig djurpark. På tigers bur sitter en skylt med texten: "Varning tiger".

23

Ben och Koko är i en park. Ben har lagt armen om Koko. Bakom dem finns en staty som föreställer en stor och stark man.

24

Ben och Koko är på en sandstrand. På stranden ligger det poliskläder. i vattnet badar två personer. Ben vinkar till personerna och Koko tittar nyfiket på kläderna.

25

Ben har gömt sig bakom ett träd. Han säger: "Poliser".

26

Ben och Koko har poliskläder på sig. Ben har en batong i handen och Koko en polisbricka.

29

Ben och Koko står vid en kiosk. Koko håller en hundralapp mot pannan, Ben petar honom i magen med batongen.

30

Vid kiosken står en tant med ryggsäck och tittar på glasskylten. Bakom henne står en skäggig gubbe. Han håller upp en tidning med ena handen. Den andra handen har han i tantens väska.

33

Tanten tittar på glasskylten. Ben tar upp plånboken ur tantens väska. Den skäggiga gubben tittar fram bakom kiosken.

35

Två halvnakna män springer förbi kiosken. De ser arga ut. Ben och Koko tittar fram bakom kiosken.

36-37

I dörren till en guldaffär står en dam och ropar: "stoppa tjuven". På gatan utanför springer den skäggiga gubben med en säck på ryggen. Ben och Koko trillar ner för ett träd mittemot guldaffären.

38

Den skäggiga gubben ligger på gatan. Bredvid honom ligger tantens plånbok och säcken. Damen i guldaffären och Ben och Koko står bredvid. Damen klappar aporna på huvudet och säger: "Tack ska ni ha pojkar".

41

Fem barn leker på en gård. Några leker vid sandlådan och några blåser såpbubblor. Ben och Koko tår utanför staketet och tittar in.

43

Ben och Koko står på var sin sida om en kvinna. De håller henne i var sin hand. Hon tittar på dem och frågar: "Vad vill ni?"

44-45

Koko och barnen slår kullerbyttor i gräset. Ett av barnen säger: "Jag gör som Koko".

47

Ben och Koko ligger i en stor vattenpöl och leker. En pojke och en flicka står bredvid. De tittar undrande på aporna.

49

Barnen ligger i vattenpölen. En flicka står i vattenpölen och är jätteblöt och ser glad ut. Koko leker i en klätterställning som står mitt i vattenpölen.

50

Alla barnen är längs upp i ett träd. Nedanför syns hustak. Ben lyfter upp en liten flicka och Koko klättrar upp för stammen. En pojke säger: "Vilken fin utsikt".

53

Fröken Barbro står och tittar mot dagishuset. Bakom huset står trädet barnen klättrat i. Barnen är på väg ner från taket på stupröret. Fröken ropar: "Kom genast ner från taket".

55

Fröken Barbro står och lutar sig mot en gunghäst. Hon ser trött ut och säger: "Ni är snälla pojkar". Ben och Koko står bredvid och ser ledsna ut.

56

På gården utanför sitt hus sitter Kapten Svärd, Vera, Emma och Larry och fikar. Ben och Koko står bredvid och ser ledsna ut.

57

En röd smutsig skåpbil som det står Simons el på kör på vägen.

59

Emma bär en stor tom kartong. Hon är ute och går fram till en vattenslang som hänger på väggen. Hon säger: "Kom".

60-61

Ben och Koko står utanför huset. De har vattenslangen i händerna och framför dem står två röda hinkar och tvättsvampar. På gatan framför huset står kartongen med texten: "Ben och Kokos biltvätt".

62

Ben och Koko ligger på marken och brottas och skrattar. De har blå byxor och blå kepsar på sig.

63

En blå smutsig sportbil kommer körandes.

65

Mannen med sportbilen tittar strängt på Ben och Koko som står bredvid honom. De har varsin tvättsvamp i händerna och ser glada ut.

66-67

Ben och Koko lutar sig mot den blåa sportbilen. Koko har en röd hink på huvudet och sprutar vatten på Bens keps. Ben säger: "Du kan inte träffa mig!"

68

Ben sitter i bilen och håller i ratten. Han räcker ut tungan åt Koko. Koko står utanför med den röda hinken på huvudet och vattenslangen i händerna.

70

Koko ligger på förarsätet i bilen. Det ser ut som att han simmar. Bildörren är öppen och det forsar ut vatten.

72

Mannen med den långa rocken är i bilen. Allt i bilen är blött. Han har rest sig lite och det droppar vatten från hans byxbak.

73

Aprona har gömt sig bakom ett träd ute på gatan.

74

Ben och Koko har gömt sig under fikabordet. De ser rädda ut.

75

Mannen med den långa rocken och hatten står på gatan och ser ut att leta efter något.

77

Vera sitter vid fikabordet. Hon håller en tidning framför sig. Där står det: Platsannonser, Nicolas bageri söker bagare.

78-79

Vera, kapten Svärd, Emma, Larry, Ben och Koko sitter vid fikabordet. Emma har tidningen framför sig. Ben tittar nyfiket i tidningen.

80

Emma håller Koko i handen och Larry håller Ben i handen. De går på en gata utanför en affär. Aporna ser rädda ut.

81

Koko tänker på en giraff. Giraffen har en prislapp runt halsen. På den står det 100 kronor.

82

På ett skyltfönster står den Nicolas bageri. Bred vid hänger en skylt med en kringla.

83

Bagaren står bakom disken i bageributiken. På disken finns flera olika sorters kakor, bröd och tårtor. Framför disken står Emma och Larry och tittar på bagaren. Ben och Koko tittar suget på bakverken.

84-85

Ben och Koko står ensamma framför kakorna i bageributiken. De har vita bagarmössor på sig och ser glada ut.

87

På en lapp står det Nicolas goda bullar. 500 stycken, 8 liter mjölk, 1 paket, socker, 20 kilo mjöl, 5 paket jäst.

89

Ben och Koko står på var sin sida om en stor degmaskin. På ett bord bredvid maskinen står en låda med många små paket jäst. Koko läser på lappen i sin hand och Ben slänger i jäst i maskinen.

90-91

Degmaskinen snurrar snabbt. Ben och Koko står bredvid och ser alldeles snurriga ut i ögonen.

92-93

Vid disken i bageributiken står mannen med den långa rocken och hatten. Ben och Koko gömmer sig bakom draperiet in till bageriet.

95

Koko står med två bakelser på en bricka. Det saknas grädde på en av bakelserna. Koko har grädde runt munnen och på fingrarna. Han säger: "jättegod".

96

Det ligger en semla i mannens hatt.

97

Ben står på en stol och hjälper mannen sätta på sig hatten. Mannen har många kartonger och påsar med bakverk i händerna.

98

Det är deg över hela bageriet. Ben och Koko är mitt på golvet och försöker sopa upp degen med sopborste och skyffel.

99

Aporna sitter och sover lutade mot varandra.

101

Emma, Larry och Sulan står på gatan. De ser en brandbil som åker på gatan.

103

Sulan rusar in i ett rökfyllt bageri. Efter honom kommer en brandman med gasmask. Utanför står Nicolas och skriker argt: "mina bullar".

104

Brandmannen bär Ben och Koko under armarna. De hänger med armar och ben och det ryker om dem.

Sulan hoppar bakom dem.

107

Ben och Koko ligger inne i en ambulans. De har syrgasmasker på sig. Emma och Larry sitter bredvid och ser nervösa ut.

108

I ett rum på sjukhuset skriver Emma på ett papper som en sjuksköterska håller i.

Larry står bredvid och tittar på när aporna rullas in på bår genom en dörr.

109

Papegojan står lutad över en mobiltelefon.

110-111

Emma håller glatt en mobiltelefon framför sig. Larry, Vera och kapten Svärd dansar glada omkring och sjunger: "Heja Ben och Koko". Papegojan säger: "Pirater och kanoner"

113

Emma och Larry kramar aporna som ligger i en sjukhussäng. Sulan tittar glatt på. Kapten Svärd står bredvid med blommor och en kasse bananer.

114-115

Ben och Koko ligger i en sjukhussäng och äter banan. I sängen bredvid ligger Larry och kapten Svärd på mage och tittar på dem. Emma och Vera sitter bredvid sängen. Alla ser glada ut.

117

Kapten Svärd sitter på en sjukhussäng med Larry, Emma, Ben och Koko bredvid sig. De tittar på fyra glänsande saker han har i sin hand.

118

Ben och Koko kramas och ser lyckliga ut.